

## BILINGÜE EMERGENTE

### IDENTIFICACIÓN

Durante la inscripción, las familias completan una encuesta sobre su idioma materno. Si el idioma de la familia no es el inglés, el estudiante realiza una evaluación del idioma. Los estudiantes de habla hispana se colocan en bilingüe/ lenguaje dual, y cualquier otro idioma se coloca en ESL.

### RECLASIFICACIÓN

Para que un estudiante bilingüe emergente identificado pueda reclasificarse como competente en inglés según las directrices de la Agencia de Educación de Texas (TEA por sus siglas en inglés), debe cumplir con los siguientes tres criterios: TELPAS, STAAR, y Formulario de Evaluación Subjetiva del Maestro. Obtenga más información en:

[www.fwisd.org/reclassification](http://www.fwisd.org/reclassification)

### DESPUÉS DE LA RECLASIFICACIÓN

- Un estudiante de Lenguaje Dual ya no requiere el código EB, pero permanecerá en el programa.
- Un estudiante de ESL ya no requiere el código EB ni instrucción por parte de un maestro certificado de ESL.
- Tanto los estudiantes de lenguaje dual como los de ESL que se reclasifican son monitoreados durante dos años.

## IDENTIFICATION

During registration, families complete a survey about their native language. If the family language is not English, the student takes a language assessment.

Spanish-speaking students are placed in Bilingual/Dual Language, and any other language is placed in ESL.

# GUIDE to RECLASSIFICATION

## for FORT WORTH ISD EMERGENT BILINGUALS

### 3 REQUIREMENTS

1. **TELPAS:** Advanced High Composite score
2. **STAAR:** Approaches Grade Level or higher on English Reading
3. **Teacher Subjective Evaluation Form:** Satisfactory

### WHAT HAPPENS AFTER RECLASSIFICATION?

- A Dual Language student no longer requires the EB code, but will remain in the program.
- An ESL student no longer requires the EB code or instruction by an ESL certified teacher.
- Both Dual Language and ESL students who reclassify are monitored for two years.

[www.fwisd.org/reclassification](http://www.fwisd.org/reclassification)



# FORT WORTH ISD Emergent Bilingual Bilingüe Emergente

817.814.2413 | [www.fwisd.org/emergentbilingual](http://www.fwisd.org/emergentbilingual)





# ELEMENTARY / PRIMARIA

## DUAL LANGUAGE

[www.fwisd.org/duallanguage](http://www.fwisd.org/duallanguage)

Dual Language (One-Way and Two-Way) is a biliteracy model of instruction where students acquire a second language through grade-level content instruction while maintaining their native language. Students become balanced bilinguals with high levels of academic language in both Spanish and English.

## LENGUAJE DUAL

[www.fwisd.org/lenguajedual](http://www.fwisd.org/lenguajedual)

El lenguaje dual (una-vía y dos-vías) es un modelo de instrucción de lectoescritura bilingüe en el que los estudiantes adquieren un segundo idioma a través de la instrucción de contenido de nivel de grado mientras mantienen su idioma nativo. Los estudiantes se vuelven bilingües equilibrados con altos niveles de lenguaje académico tanto en español como en inglés.

## ESL: ENGLISH AS A SECOND LANGUAGE

The Elementary ESL Program serves students who are emerging in their understanding of English and speak a language that qualifies them for English language support. Their instruction includes linguistic accommodations. The goal of the Elementary ESL program is to accelerate English proficiency as they learn grade-level content.

## ESL: INGLÉS COMO SEGUNDO IDIOMA

El programa ESL de primaria atiende a estudiantes que están empezando a comprender el inglés y hablan un idioma que los califica para recibir apoyo en el idioma inglés. Su instrucción incluye adaptaciones lingüísticas en la lectoescritura. La meta del programa ESL de primaria es acelerar el dominio del inglés de los estudiantes de inglés a medida que aprenden el contenido de su nivel de grado.

# SECONDARY SECUNDARIA

## ESL: ENGLISH AS A SECOND LANGUAGE

The Secondary ESL Program serves emergent bilingual students in an English-only context. Students receive on-level core instruction with embedded linguistic support. Use of Content-Based Language Instructional strategies aligns with our goals.

## ESL: INGLÉS COMO SEGUNDO IDIOMA

El programa ESL de secundaria atiende a estudiantes bilingües emergentes en un contexto de únicamente inglés. Los estudiantes reciben instrucción básica a nivel con apoyo lingüístico integrado. El uso de estrategias de instrucción de lenguaje basado en contenido se alinea con nuestras metas.

## LANGUAGE CENTERS

Language Centers are located at specific secondary campuses and serve students who speak multiple languages. Centers are staffed with ESL teachers specially prepared to address the cognitive, linguistic and affective needs of a specialized EB group.

## CENTROS DE IDIOMAS

Los centros de idiomas están ubicados en campus secundarios específicos y atienden a estudiantes que hablan varios idiomas. Los centros cuentan con maestros de ESL especialmente preparados para abordar las necesidades cognitivas, lingüísticas y afectivas de un grupo especializado en EB.

## NEWCOMER CAMPUSES

These campuses offer specialized intensive ESL instruction for newcomer students and focus on language and content for simultaneous learning. Teachers provide scaffolded instruction incorporating language acquisition development in core content teaching. Students include refugees, unschooled refugees, and asylees.

### International Newcomer Academy

Grades 6-9

### Success High School

Grades 9-12

## CAMPUS PARA RECIÉN LLEGADOS

Estos campus ofrecen instrucción intensiva especializada de ESL para estudiantes recién llegados y se centran en el idioma y el contenido para el aprendizaje simultáneo. Los maestros brindan instrucción estructurada que incorpora el desarrollo de la adquisición del lenguaje en la enseñanza de contenidos básicos. Los estudiantes incluyen refugiados, refugiados no escolarizados y asilados.

### Academia Internacional para Recién Llegados

6º - 9º grado

### Escuela secundaria de éxito

9º -12º grado